

印度自发革命爆发的源泉是什么？

查鲁·马宗达

1965 年

红砖厂青年报 VOY 译

同志们，

在第二次世界大战后的时代，世界发生了两件大事。一方面，法西斯势力的失败赤裸裸地暴露在了人民面前，因此，另一方面，在斯大林同志的领导下，世界社会主义国家体系也在人民心目中建立了信心。结果是，世界见证了一场自发革命的爆发。最重要的是，中国 1949 年革命的成功，而不是这场战争本身，在这次自发性爆发中引起了一波新的革命高潮，但是印度共产党从未对这些自发爆发的革命做出过一个正确的评价。所以，这场伟大的革命带来的整个亚洲、非洲和拉丁美洲革命变化，从未引起我们的注意。因此，我们没有理解这个大胆的革命口号，这六亿五千万革命人民的呼声的重要性——“看，我们已经靠我们自己走上了社会主义道路。甚至是美国这样的帝国主义也无法阻止我们不可抗拒的革命洪流。”

但是斗争中的人民并没有犯这个错误。革命的星火蔓延到了越南、古巴以及整个拉美的每个国家。

印度人民响应这个号召。我们在 1949 年自发的民主革命中就看到了这种表现。但是，由于我们试图把它限制在社会主义革命的狭窄的范围内，所以它变暗淡了。不仅如此，我们还试图通过公开批评这场自发运动的源泉，即伟大的中国革命及其伟大领袖毛泽东同志，来否认中国革命的意义。更严重的是，随后，对中国革命的否定，使党内提出了这样的口号，即革命的成功不能通过中国的道路，而只能通过真正的印度的道路来实现。今天的修正主义就是从这里产生的。由于当时的左倾宗派主义，我们无法沿着正确的道路指导这一运动。

但是，同志们，没有！1949 年革命运动的浪潮没有耗尽，因为没有帝国主义能够抹杀中国革命，北京希望的红旗。

1951 年朝鲜战争期间，我们再次看到运动的退潮变成了巨大的潮流。我们看到，在祝贺中国和朝鲜反攻的自发集会和游行中，它得到了充分的发展。我们在 1951 年共产党选举的大胜中见证了这种潮流的客观形式。

这是我们在 1953-54 年斗争中的群众自发架设的路障中看到的战斗形式。

我们没有理解。不过资产阶级却能够理解，能够认识斗争中的群众的这种形式，懂得它的过程。资产阶级意识到再也无法忽视这场伟大的革命，所以为了愚弄人民，它将自己的面孔转向社会主义国家，转向伟大的中国革命。这也就是为什么它会在万隆会议上参与 Panch Sheel [1]。

腐朽的帝国主义也意识到了不可能再维持旧的方式，所以它采取了一种新的形式，一种通过赠送美元为“礼物”的新的剥削方式。新殖民主义开始了。

当帝国主义和世界上所有的反动派都聚集起来为寻找出路自救的时候，1956 年，叛徒赫鲁晓夫的修正主义政策出现在他们面前，给他们带来了新的希望。反动的印度政府发现了一种方法，可以用来制造关于赫鲁晓夫的独立的资本主义道路的假象。但是这个反动政府知道这是不切实际的、虚假的。这就是为什么反动的印度资产阶级政府在 1958 年与美帝国主义达成秘密条约。

这也是为什么 1959 年反动政府一方面它通过在喀拉拉邦中止宪法 [2] 攻击民主，另一方面诋毁这场自发运动的源头——伟大的中华人民共和国。它为西藏的帝国主义代理人达赖喇嘛提供庇护。但是，当群众开始自发地走上斗争的道路的时候，资产阶级毫不犹豫地杀害了 80 人。因此，和平过渡到社会主义的最后的可能性也消失了。

但是，不，同志们。即使在那个时候，人民也没有在政府的强力下停止脚步。1960 年的自发罢工蔓延到了整个印度，因为中国革命的光芒，这种比反动政府的力量强大成百上千倍的力量，照亮了他们的道路。同志们，这就是为什么即使没有共产党，人民也开始走上斗争的道路。

当这场自发斗争中战斗的群众被武装力量打败的时候，他们考虑的仍是更加艰苦的斗争，1962 年替代性政府 [3] 的口号并没有激起他们心中的革命热情。因为他们想要的是对这样一个问题的回答——如果喀拉拉邦事件在孟加拉邦重演会发生什么？我们无法对这个问题给出正确的答案。我们无法在那个时候提出这个正

确而大胆的口号——如果喀拉拉邦事件在孟加拉邦重演，武装斗争将是推翻政权唯一的选择。

但是，资产阶级在监视激进群众方面上没有犯任何错误。这就是为什么在 1962 年惊慌失措的印度政府要攻击群众斗争的源泉，攻击伟大的中国民主。但是有两件事情的发生导致了资产阶级自掘坟墓。第一，因为资产阶级武装力量的失败，这个政府的弱点在斗争中的群众面前暴露无遗。斗争中的群众找到了新的斗争的光明。第二，因为中国军队单方面地从印度地区撤走，病态的民族主义的有害影响无法触及农民。资产阶级变得惊慌失措，监禁关押共产党人。

但是这样并不能阻止自发的斗争。孟买开始罢工。“Dum Dum Dawai” [4] 开始了。为了摆脱这种可怕的局面，资产阶级释放共产党人，并试图利用他们的内部冲突。但是，帝国主义走狗丹吉的那封臭名昭著的信 [5]，使他们的希望破灭了。一个新的革命政党成立了，赫鲁晓夫下台了，世界修正主义受到了巨大的打击。在越南，资产阶级攻击中国的支柱开始动摇。资产阶级察觉到了危险，发现他们自己正处于绝境，无路可退。所以它攻击、关押两千名共产党人。但是在喀拉拉邦，斗争中的群众做出了他们的判断，政府意识到了这场自发的运动的爆发。它撕下了民主最后的面具。

但是，靠关押成千上万的共产党人和上千种镇压手段是阻止不了这场自发运动的。因为中国革命是无法被摧毁的。没有什么风暴可以遮挡这场革命的光芒。发狂了的资产阶级知道这一点，所以开始吹嘘夸大自己的弱点。它在发抖，想象一个在军队中建立的组织。他们开始看到了特伦甘纳邦的幽灵 [6]。

是的，同志们，今天我们必须勇敢大胆地在人民面前说出来，区域性夺权就是我们的道路。我们必须猛烈地打击资产阶级最薄弱的地方，让他们因此而颤栗。我们必须在人民面前大声地说出这勇敢的声音——看，十六年来，如此贫穷、落后的中国，在社会主义制度的帮助下，它的经济强大而稳定。另一方面，我们必须揭露这个卖国政府。十七年来，它把印度变成了帝国主义剥削的游乐场。它已经把全体印度人民变成了向外国人乞讨的民族。来吧，同志们，让所有劳苦大众团结起来，在土地革命纲领的基础上，在工人阶级的领导下，准备反对这个政府的武装斗争。另一方面，让我们通过农民起义建立解放的农村区域，为新民主主义的印度奠定基础。

让我们肩并肩，一起高呼：

工人、农民和劳苦大众的团结万岁！

印度即将到来的武装斗争万岁！

查鲁·马宗达

1965 年

注释：

[1] Panch Sheel：即和平共处五项原则——译者注。

[2] 1957 年印度共产党在喀拉拉邦赢得选举成为该邦执政党，在资产阶级力量的联合绞杀以及内部修正主义的破坏下，喀拉拉邦局势陷入混乱，1959 年 7 月，尼赫鲁宣布对该邦实施总统接管，7 月 31 日共产党政府被正式解散——译者注。

[3] 代替性政府（alternative government）：此处应该指的是印度议会内非主流政党即国大党的其他政治力量——译者注。

[4] Dum Dum Dawai：六十年代中期，在印度西孟加拉邦加尔各答的杜姆杜姆地区，一些蔬菜和肉类商贩因为随意涨价遭到了群众的殴打——译者注。

[5] 印度共产党创始人之一丹吉在 1924 年曾写过表示他对英国王室的忠诚和忠诚的信，以换取他从监禁中获释，该信在首先由孟买杂志《潮流》（The Current）于 1964 年公开发行——译者注。

[6] 特伦甘纳邦的幽灵：指从 1946 年开始的特伦甘纳农民起义，这场起义虽然失败，但是却为以后的纳萨尔巴里起义提供了经验——译者注。